

СОВМЕСТНЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ КИТАЙСКИХ УНИВЕРСИТЕТОВ И РОССИЙСКИХ ВУЗОВ: СОСТОЯНИЕ, ТЕНДЕНЦИИ И ПЕРСПЕКТИВЫ

Ван Ли¹, И.И. Баранова²

¹Цзянсуский педагогический университет, г. Сюйчжоу, КНР

²Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого,
Санкт-Петербург, Российская Федерация

Статья посвящена актуальной проблеме реализации совместных образовательных программ китайских университетов и российских вузов. Актуальность данной статьи обусловлена расширением сотрудничества между российскими и китайскими вузами, и в частности открытием Совместного инженерного института, созданного Санкт-Петербургским политехническим университетом Петра Великого и Цзянсуским педагогическим университетом с целью укрепления сотрудничества между Российской Федерацией и Китайской Народной Республикой в сфере высшего образования. Рассмотрены история развития, современное состояние, тенденции и перспективы сотрудничества в области образования между Китаем и Россией. Основными методами изучения этой проблемы являются методы сравнения, анализа и синтеза, проектирования международных образовательных программ. В статье описаны условия, необходимые для эффективной реализации совместных образовательных программ, представлена специфика обучения по таким программам в вузах КНР. Материалы статьи могут использоваться при разработке и реализации сетевых образовательных программ высшего профессионального образования.

Ключевые слова: совместная образовательная программа; образовательное сотрудничество; интернационализация высшего образования; Совместный инженерный институт; русский язык как иностранный

Ссылка при цитировании: Ван Ли, Баранова И.И. Совместные образовательные программы китайских университетов и российских вузов: состояние, тенденции и перспективы // Научно-технические ведомости СПбГПУ. Гуманитарные и общественные науки. 2017. Т. 8, № 1. С. 134–141. DOI: 10.18721/JHSS.8116

STATE, TENDENCIES AND PROSPECTS OF JOINT EDUCATIONAL PROGRAMS OF CHINESE AND RUSSIAN UNIVERSITIES

Wang Li¹, I.I. Baranova²

¹ Jiangsu Normal university, Xuzhou city, China

² Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University, St. Petersburg, Russian Federation

The article is dedicated to the question of joint educational programs of Chinese and Russian universities. The theme of the article is important because of the increasing cooperation between Chinese and Russian universities. The article considers the history, the current status and the trends and the prospects of cooperation in the field of education between China and Russian Federation. The article describes intensive cooperation between Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University and Jiangsu Normal University and the result of this cooperation that was the creation of the Chinese-Russian Engineering Institute. The methods for comparing, analyzing and synthesizing the design of international educational programs are the principle approaches to studying this question. The article gives recommendations for effective realization of mutual educational programs, reveals the specific features of training according to mutual educational programs in China. The article can be used for creating contemporary network educational programs of higher professional education.

Keywords: joint educational program; educational cooperation; internationalization of higher education; joint engineering institute; Russian as foreign language

Citation: Wang Li, I.I. Baranova, State, tendencies and prospects of joint educational programs of Chinese and Russian universities, St. Petersburg State Polytechnical University Journal. Humanities and Social Sciences, 8 (1) (2017) 134–141. DOI: 10.18721/JHSS.8116

Совместные образовательные программы китайских университетов и вузов других стран являются для КНР одной из важных форм сотрудничества и обмена в сфере образования. Главная цель данных программ – использование передовых идей в сфере образования, совершенствование методики обучения, создание новых учебных материалов, обобщение опыта управления за счет внедрения качественных образовательных ресурсов. Совместные образовательные программы – важный фактор для повышения квалификации преподавательского состава и жизнеспособности вузов КНР, продвижения системы образования Китая, развития институциональных реформ и внешней открытости образования. Для КНР суть совместных образовательных программ заключается в привлечении высококачественных международных образовательных ресурсов в сферу образовательных услуг Китая, развитии мягкой

силы в обучении и управлении и в конечном счете в повышении международной конкурентоспособности образования КНР, что повлечет за собой удовлетворение растущих потребностей населения страны в качественном образовании и динамичное развитие китайской системы образования.

История развития совместных образовательных программ китайских университетов и иностранных вузов включает в себя несколько этапов.

В 1995 г. государственной комиссией по образованию КНР были опубликованы «Временные положения о совместной образовательной программе китайских университетов и иностранных вузов». Этот документ положил начало работе в данной сфере. В 2003 г. Госсовет КНР опубликовал «Правила совместной образовательной программы китайских университетов и иностранных вузов» – пер-

вый законодательный документ в этой сфере. В 2004 г. министерством образования КНР был опубликован документ «Порядок выполнения правил совместной образовательной программы китайских университетов и иностранных вузов», целью которого является развитие внешних обменов и образовательного сотрудничества между китайскими и иностранными вузами, а в 2006 г. — документ «Мнения по вопросам о совместной образовательной программе китайских университетов и иностранных вузов». В 2007 г. министерство образования КНР издало закон «О дальнейшей нормализации порядка реализации совместных образовательных программ китайских университетов и иностранных вузов», в котором были более четко сформулированы требования в отношении порядка и регулирования деятельности в соответствии с законом. В 2009 г. был обнаружен документ «О разработке оценки деятельности совместных образовательных программ китайских университетов и иностранных вузов». В 2013 г. вышел приказ «О проведении оценки деятельности совместных образовательных программ китайских университетов и иностранных вузов». Эти документы направлены на регулирование реализации таких совместных образовательных программ, обеспечение соблюдения законодательства и эффективное развитие в данной сфере.

Через пять лет после вступления в силу «Государственного плана реформ и развития образования на среднесрочную и долгосрочную перспективу (2010–2020 гг.)» в работе по совместным образовательным программам китайских университетов и иностранных вузов были достигнуты значительные результаты. К марту 2015 г. министерством образования КНР уже были утверждены: по программам бакалавриата — 62 образовательные организации и 894 проекта, по программам магистратуры — соответственно 24 и 205. В настоящее время в Китае существует всего 109 образовательных организаций и 1827 проектов [1]. С точки зрения утвержденных дисциплин в совместные образовательные программы китайских университетов и иностранных вузов вошли самые разные области, за исключением религии, политических и военных наук. Если говорить о масштабе образовательных программ, то, по неполным статистическим данным, на всех уров-

нях сотрудничества в сфере образовательных программ количество обучающихся во всех китайских и иностранных вузах составляет около 550 тыс. человек, в том числе 450 тыс. студентов (1,4 % от количества студентов всех вузов очного обучения в Китае). Сейчас насчитывается уже свыше 1,5 млн выпускников совместных образовательных программ китайских университетов и иностранных вузов. Эти данные свидетельствуют о том, что совместные образовательные программы китайских университетов и иностранных вузов вместе с государственными и частными университетами образуют «триаду» системы высшего образования Китая [2].

Состояние сотрудничества в области образования между КНР и Российской Федерацией.

С 80-х гг. прошлого века, после начала восстановления сотрудничества с Китаем, Российская Федерация уделяет большое внимание развитию сотрудничества с ним в сфере образования. В 1995 г. было подписано Соглашение между правительством Российской Федерации и правительством Китайской Народной Республики о взаимном признании документов об образовании и ученых степенях, которое способствовало развитию и углублению сотрудничества двух стран в сфере образования.

В 1995 г. была также утверждена первая программа сотрудничества в сфере образования между Российской Федерацией и КНР по специальности бакалавриата «Экономика и торговля». Она была успешно реализована в рамках сотрудничества между Северо-Восточным сельскохозяйственным университетом Китая и российским Тихоокеанским государственным университетом. Эта программа положила начало совместным образовательным программам китайских университетов и российских вузов.

По состоянию на 20 марта 2015 г. сотрудничество между КНР и Российской Федерацией по совместным образовательным программам успешно развивается: существует 116 проектов по программам бакалавриата (12,9 % от общего количества проектов бакалавриата), 2 проекта по программам магистратуры (0,97 % от общего количества проектов магистратуры в Китае), 5 проектов по программам спецкурсов (0,68 % от общего количества спецкурсов в Китае) [1].

Анализ утвержденных дисциплин по совместным образовательным программам по-

казывает, что все программы реализуются в следующих областях: экономика, юриспруденция, педагогика, литература, история, технические специальности, медицина, управление, искусство и неоконфуцианство. Все образовательные программы представляют 54 специальности, большая часть из них – технические специальности.

В настоящее время Китай занимает первое место в мире по масштабам распространения технического образования. В стране насчитывается 1047 вузов, в которых открыты технические специальности (91,5 % от общего числа китайских вузов). Количество всех технических специальностей бакалавриата – 14085 (32 % от общего количества специальностей бакалавриата). В России технические вузы составляют 46,6 % всех вузов страны, в них работают высококвалифицированные преподаватели (37,9 % от общего числа докторов наук и 38,6 % от общего числа кандидатов наук) [3]. Этот профессорско-преподавательский состав является педагогическим ресурсом для сотрудничества между вузами двух стран.

Исследование регионального размещения вузов, реализующих совместные образовательные программы в Китае, демонстрирует, что 40 китайских вузов, сотрудничающих с 49 российскими вузами, расположены в 11 провинциях Китая, что составляет 40 % от общего количества его провинций, участвующих в совместной образовательной программе китайских университетов и иностранных вузов. Большинство вузов, реализующих совместные программы, сосредоточены в провинциях Хэйлунцзян (84 проекта) и Цзилинь (11 проектов), что составляет 82 % от общего объема сотрудничества между китайскими и российскими вузами. В восточной части Китая существует 10 проектов, в центральной его части открыто 9 проектов, а в западной всего 2 проекта.

Региональное соотношение вузов, реализующих совместные образовательные программы в Российской Федерации, показывает, что в западной части страны имеется 28 программ, в центральной – 3 программы, в южной ее части открылось 9 программ, в районе Сибири реализовано 16 программ, а на Дальнем Востоке – 60.

Подробная ситуация представлена на рис. 1–3.



Рис. 1. Распределение специальностей по совместным образовательным программам китайских университетов и российских вузов

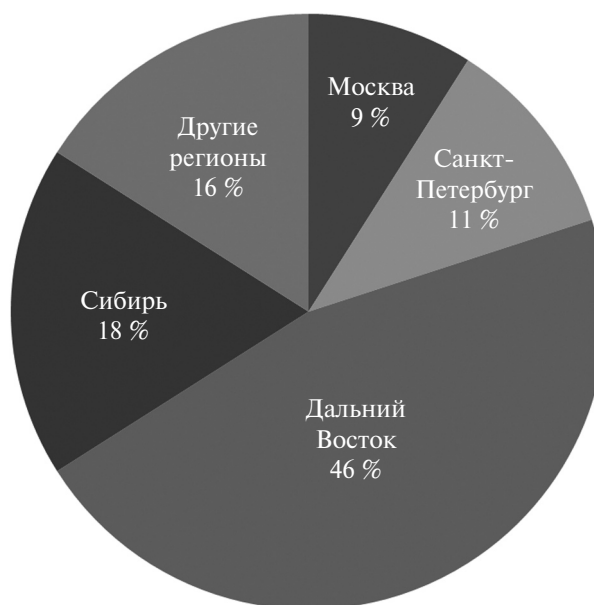


Рис. 2. Региональное размещение российских вузов, реализующих совместные российско-китайские образовательные программы

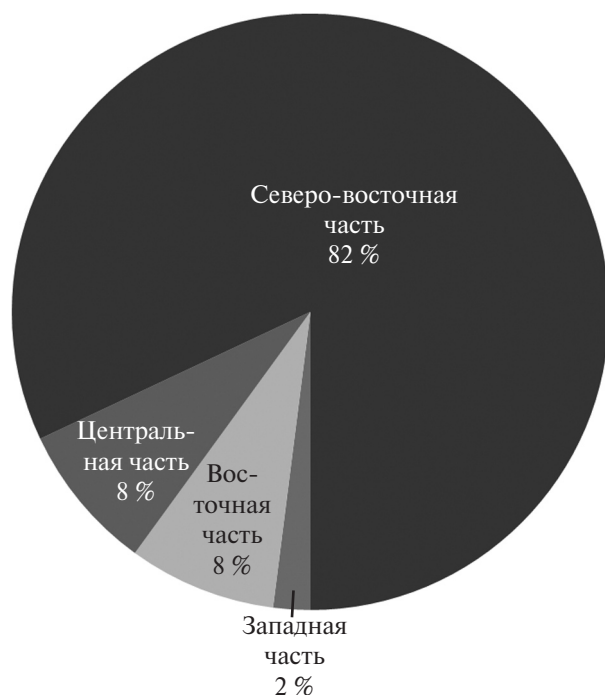


Рис. 3. Региональное размещение в Китае вузов, реализующих совместные российско-китайские образовательные программы

Из рисунков видно, что большинство китайских вузов, реализующих совместные российско-китайские образовательные программы, находятся в северо-восточной части страны (провинции Хэйлунцзян и Цзилинь), а российские вузы, задействованные в этих программах, расположены преимущественно в районе Сибири и на Дальнем Востоке. Объясняется это прежде всего географическим положением данных регионов. Как показывает практика, в западных регионах Российской Федерации студенты более ориентированы на получение европейского образования, что, безусловно, влияет на развитие сотрудничества между Россией и Китаем.

Тенденции и перспективы развития сотрудничества в сфере образования между КНР и Российской Федерацией. Для расширения масштаба образовательного сотрудничества между КНР и Российской Федерацией необходимо, на наш взгляд, использовать современные технологии, повышать уровень подготовки кадров.

Примером эффективного сотрудничества может стать создание образцового университе-

та, и Россия сделала первый шаг в этом направлении. В 2007 г. президент Российской Федерации В.В. Путин внес предложение о создании Университета Шанхайской организации сотрудничества, которое получило одобрение. Цель и главные задачи этого проекта заключаются в том, чтобы ускорить процесс интеграции в образовании и научно-технической области, придать динамику расширению сотрудничества в образовании, культуре и научных исследованиях, предоставить возможность молодежи получить высококачественное высшее образование и т. д. В настоящее время Университет ШОС функционирует как сеть уже существующих университетов (75 вузов) в государствах – членах ШОС, в том числе в Казахстане (14 вузов), Китае (20), Кыргызстане (9), России (22), Таджикистане (10). В рамках проекта Университета ШОС вузы взаимодействуют уже 9 лет, их интенсивная и эффективная работа позволяет не только создавать единое пространство, но и готовить высококвалифицированных специалистов, знающих язык и культуру стран-партнеров, для многоуровневого и всестороннего сотрудничества в разных областях между государствами – членами ШОС. В конце 2015 г. российский премьер-министр Д.А. Медведев назвал создание Университета ШОС одной из лучших творческих инициатив ШОС, которую страны-партнеры реализуют в гуманитарной сфере. Он также призвал остальные организации участвовать в этих программах, особенно в области образования, науки, культуры, туризма и здравоохранения [4].

Кроме того, создание ассоциации университетов по разным направлениям также представляет собой важный шаг в развитии сотрудничества между вузами КНР и Российской Федерации. В конце 2013 г. во время визита премьер-министра Медведева в Китай были подписаны Меморандум о взаимопонимании между министерствами образования РФ и КНР и Меморандум о создании ассоциаций профильных вузов КНР и РФ. В своем выступлении Д.А. Медведев отметил, что российская сторона придает приоритетное значение отношениям с Китаем и готова поддерживать с ним тесные стратегические контакты, в дальнейшем расширять сотрудничество в торгово-экономической, энергетической, научно-технической, гуманитарной, сельскохозяйственной сферах, увеличи-

вать масштаб и повышать уровень сотрудничества на благо народов двух стран» [5, с. 8].

В настоящее время обе страны уже создали ассоциации технических, экономических, медицинских, педагогических университетов и университетов искусства, ассоциацию университетов северо-восточного района Китая и Дальнего Востока и Сибирского региона РФ. Эти ассоциации объединяют сотни университетов двух стран, они отражают не только новейшую стратегию в укреплении сотрудничества между странами в сфере образования, но и внутренние потребности в усилении интернационализации между университетами, а также закладывают фундамент для углубления сотрудничества, культурного обмена и подготовки кадров.

20 мая 2014 г. в рамках официального визита в Китай президент Российской Федерации В.В. Путин подписал Меморандум между министерствами образования Российской Федерации и Китайской Народной Республики о сотрудничестве по проекту создания российско-китайского университета, который стал новым начинанием в сфере образования КНР и РФ. Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова и Пекинский политехнический институт намерены создать Совместный российско-китайский университет в г. Шэньчжэнь. Он будет первым университетом в Китае, созданным двумя странами. В этом отражается непрерывное расширение сотрудничества между Россией и Китаем в гуманитарной и образовательной сферах. Ключевая задача проекта – подготовка в Китае на базе лучших российских образовательных программ молодых специалистов, способных участвовать в реализации экономических проектов двух стран в Азиатско-Тихоокеанском регионе [6].

Учреждение совместного университета позволит китайским специалистам заимствовать опыт зарубежных вузов. Прежде китайские вузы в качестве партнеров для сотрудничества предпочитали выбирать американские или английские вузы, например the University of Nottingham Ningbo China (2002), Xi'an Jiangtong Liverpool University (2006), Southeast University-Monash University Joint Graduate School (Suzhou) (2012), Kunshan Duke University (2013) и др. Совместный российско-китайский университет как первый вуз, созданный при поддержке правительств двух

стран, будет играть важную роль в укреплении китайско-российских отношений, развитии всестороннего стратегического взаимодействия и партнерства. Он предоставит студентам больше возможностей получить качественное высшее образование, а также будет способствовать продвижению реформы образования.

Если Совместный российско-китайский университет станет первым вузом в Китае, созданным при поддержке правительств двух стран и имеющим юридический статус, то Совместный инженерный институт, созданный Санкт-Петербургским политехническим университетом Петра Великого (СПбПУ) и Цзянсуским педагогическим университетом (ЦПУ), это первая совместная образовательная организация, не имеющая юридического статуса в Китае. Торжественная церемония его открытия состоялась 19 сентября 2016 г. в ЦПУ, находящемся в провинции Цзянсу в юго-восточной части Китая, которая является самой экономически развитой в стране. Совместный инженерный институт – это второй вуз в Китае, поддерживаемый ведомственным органом китайского правительства. Он создан с целью усиления и совершенствования интернационализации высшего образования Китая с вузами России, подготовки инженерных кадров, необходимых для успешного развития экономики, промышленности и научного сектора. Общее количество совместных образовательных программ в совместном институте – 315, что составляет 18 % от общего числа программ (первое место в Китае). В провинции Цзянсу существует 6 совместных учредительских организаций, которые сотрудничают с вузами США, Великобритании и Франции; с вузами РФ зарегистрированы 6 совместных образовательных программ.

После трехлетних переговоров между ЦПУ и СПбПУ в целях повышения уровня интернационализации и подготовки кадров ЦПУ, а также всестороннего стратегического взаимодействия и партнерства, укрепления экономического и технического сотрудничества между КНР и Российской Федерацией, содействия всестороннему развитию интернационализации высшего образования в провинции Цзянсу было принято решение учредить Совместный инженерный институт. В нем на начальном этапе по программе бакалавриата представлены 4 специ-

альности технических наук («Механическое проектирование, производство и автоматизация»; «Электронные и информационные технологии»; «Компьютерная наука и техника»; «Дизайн»), а по программе магистратуры – 2 специальности («Механическое проектирование, производство и автоматизация»; «Оптика»). Институт устанавливает ежегодную квоту приема и обучения (280 студентов и 80 магистрантов).

Эффективная реализация совместной образовательной программы КНР и Российской Федерации возможна при соблюдении следующих условий:

- наличие общего учебного плана, направленного на подготовку кадров с инновационным мышлением;
- согласование сторонами вопросов, касающихся отбора учебных дисциплин, управления процессом обучения, методического обеспечения учебного процесса, системы контроля качества обучения и др.

В процессе взаимодействия необходимо выработать общие подходы к решению данных проблем, обращая должное внимание на эффективность и функциональность выбираемых дисциплин и передовое методическое обеспечение для повышения качества образования.

Одной из важнейших проблем, требующих решения при реализации совместных программ, является язык обучения. Для получения образования на русском языке студентам из КНР необходимо владеть им на определенном уровне как в социально-культурной, так и в учебно-профессиональной сфере общения. Начиная изучать русский язык «с нуля» в условиях неязыковой среды, китайские студенты через два года должны слушать лекции по специальным дисциплинам на этом языке. Решение данной задачи возможно при организации обучения русскому языку с учетом коммуникативных потребностей студентов из КНР в учебно-профессиональной сфере общения. Кроме того, требует серьезного внимания вопрос создания учебных пособий по русскому языку на основе учебников по специальным дисциплинам. Эффективному овладению русским языком в условиях неязыковой среды в значительной степени способствует использование современных технологий и возможностей информационно-коммуникационной среды вузов-партнеров.

Таким образом, обучение по совместной образовательной программе сопряжено с трудностями в изучении русского языка и спецпредметов на нем. Решение данной проблемы, на наш взгляд, в значительной степени заключается в подготовке китайских преподавателей специальных дисциплин, владеющих русским языком, что даст возможность китайским студентам изучать базовые дисциплины на русском языке в Китае и заложить, таким образом, фундамент для их дальнейшего обучения в Российской Федерации.

Совместный инженерный институт, созданный ЦПУ и СПбПУ, является значимым для усиления интернационализации высшего технического образования КНР с вузами Российской Федерации. Данное сотрудничество будет включать обмен студентами и преподавателями, совместное проведение научных исследований, всестороннюю интернационализацию в различных программах и формах подготовки кадров, системах дисциплин, преподавательском составе, управлении обучением, содержании обучения, расширении научного кругозора и в научном обмене. Все эти факторы, с одной стороны, составляют специфику обучения по совместной с иностранными вузами образовательной программе, а с другой – способствуют ее дальнейшему развитию.

Таким образом, совместные образовательные программы китайских университетов и иностранных вузов являются одной из многообразных форм современной высшей школы, ценность которой состоит в инновационном подходе к организации образовательной деятельности студентов КНР, обобщении и творческом осмыслении опыта ведущих мировых вузов. Совместные образовательные программы открывают широкие перспективы для развития китайского высшего образования.

Таким образом, совместные образовательные программы китайских университетов и иностранных вузов являются одной из многообразных форм современной высшей школы, ценность которой состоит в инновационном подходе к организации образовательной деятельности студентов КНР, обобщении и творческом осмыслении опыта ведущих мировых вузов. Совместные образовательные программы открывают широкие перспективы для развития китайского высшего образования.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. **Chinese-Foreign** Cooperation in Running Schools. URL: <http://www.crs.jsj.edu.cn/index.php/default/index/sort/1006> (дата обращения: 20.04.2016).
2. **Линь Циньхой, Лю Мэнцин.** Исследование о строительстве качества обучения совместных образовательных программ китайских вузов с зарубежными вузами // Сб. статей по матер. конф. «Исследование о строительстве качества обучения совместных образовательных программ китайских вузов с зарубежными вузами». Шэньчжэнь, 2014. С. 14–26.
3. Электронный ресурс. URL: http://gaokao.eol.cn/kuai_xun_3075/20130829/t20130829_1008561.shtml (дата обращения: 29.08.2016).
4. **Заседание** Совета глав правительств государств – членов ШОС. URL: <http://www.government.ru/news/21054> (дата обращения: 15.10.2016).
5. **Визит** Медведева в Китай // Россия и Китай. 2013. № 12.
6. **Совместный** Российско-китайский университет. О проекте. URL: <http://msuinchina.org/about/> (дата обращения: 10.09.2016).

ВАН Ли – Цзянсуский педагогический университет; wanglidr@163.com

БАРАНОВА Ирина Ивановна – Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого; ira7799@mail.ru

Статья поступила в редакцию 31.10.2016 г., принята к публикации 28.02.2017 г.

REFERENCES

- [1] Chinese-Foreign Cooperation in Running Schools. Available at: <http://www.crs.jsj.edu.cn/index.php/default/index/sort/1006> (accessed 20.04.2016).
- [2] Lin Tsinkhoy, Lyu Mentsin, [Research on quality assurance in Chinese-foreign cooperation in running schools], in: Sbornik statey po materialam konf. «Issledovaniye o stroitelstve kachestva obucheniya sovmestnykh obrazovatelnykh programm kitayskikh vuzov s zarubezhnymi vuzami» [The proceedings of materials of the annual conf. “Research on quality assurance in Chinese-foreign cooperation in running schools”], Shengzhen, 2014, pp. 14–26.
- [3] Encyclopedia of Life. Available at: http://gaokao.eol.cn/kuai_xun_3075/20130829/t20130829_1008561.shtml (accessed 29.08.2016).
- [4] Zasedaniye Soveta glav pravitelstv gosudarstv-chlenov ShOS [Meeting of the Council of Heads of Government of the SCO Member States]. Available at: <http://www.government.ru/news/21054> (accessed 15.10.2016).
- [5] Vizit Medvedeva v Kitay [Medvedev’s visit to China], Russia and China, 12 (2013).
- [6] Sovmestnyy Rossiysko-Kitayskiy universitet. O projekte [The joint Russian-Chinese University]. Available at: <http://msuinchina.org/about/> (accessed 10.09.2016).

WANG Li – Jiangsu Normal university; wanglidr@163.com

BARANOVA Irina I. – Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University; ira7799@mail.ru

Received 31.10.2016, accepted 28.02.2017.

© Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого, 2017